UCL FACULTY OF ARTS AND HUMANITIES
UCL LANGUAGE CENTRE

UPCH Sample European Language Test: French

La Mixité sociale au ban de l'école

Une étude montre que, sur l'académie de Bordeaux, 10% des collèges concentrent 40% des élèves issus de l'immigration. Témoignages.

Avant de théoriser la discrimination positive, le constat de la discrimination « négative » s'impose. Il a été récemment posé par les sociologues Georges Felouzis, Françoise Liot et Joëlle Perroton dans leur ouvrage au titre provocateur, *l'Apartheid scolaire* (1), qui tente de décrypter les stratégies de choix des parents lors de l'inscription de leur(s) enfant(s) dans une école. Dans quel collège l'inscrire ? Celui du secteur, qu'on dit mal famé et de niveau médiocre ? Celui d'un quartier chic voisin, pour lequel il faudra obtenir une dérogation ? En travaillant sur les prénoms de 144 000 élèves de 333 établissements publics et privés de l'académie de Bordeaux une méthode très critiquée mais qui est la seule permettant de contourner le refus républicain de comptabiliser les élèves selon leurs origines , les trois sociologues ont établi que 10% des collèges concentrent 40% des élèves issus de l'immigration.
Le collège Edouard-Vaillant de Bordeaux est l'exemple type de ce phénomène de contournement de la carte scolaire et du risque de ghettoïsation. Une parente d'élèves exprime ses doutes. Le principal du collège tente de lui répondre.

A Sylvie, ancienne assistante de direction. Trois enfants, dont un fils en CM1.
« J'ai trois enfants. Pour le petit dernier, Louis, qui est en CM1, je me pose des questions que je ne me posais pas il y a quelques années. Il doit aller à Edouard-Vaillant, comme son frère aîné, qui a aujourd'hui 20 ans et qui y a fait une bonne scolarité. Il dit qu'il a fait de super voyages grâce à l'établissement, qu'il a eu beaucoup de bons profs. Mais maintenant on voit des voitures de flics devant l'établissement, et j'ai envie de protéger Louis, même si je ne sais pas trop de quoi. C'est peut-être une question de population. A Edouard-Vaillant, il y a 21 nationalités. Pourtant, j'aime mon quartier. Je ne m'y suis jamais sentie en danger. Je suis militante associative dans différents combats pour faciliter l'intégration. Et je trouve que les ghettos, c'est insupportable. Je veux la mixité. Mais pas l'insécurité. Je sais bien que plus l'effet ghetto s'accentuera, plus l'insécurité grimpera. Mais à Edouard-Vaillant, il y a quand même beaucoup d'enfants très abîmés. Edouard-Vaillant, c'est le choix du cœur. Mais le choix de la raison, c'est d'aller ailleurs. On est obligé de faire des choix différents de ce qu'on ressent. »

B Alain Rebière, principal du collège Edouard-Vaillant.
« Tout le monde est pour la mixité sociale. Mais pour les autres. A Edouard-Vaillant, on reçoit plus d'élèves en difficulté qu'ailleurs. Mais les bons, ils sont bons partout. Les gens fantasment les phénomènes de violence. On doit encore réparer une réputation qui date d'il y a quinze ou vingt ans. En fait, on ne va pas à Edouard-Vaillant, mais on ne sait plus pourquoi. Moi je vends le collège, je fais le VRP. J'invite les parents et les enfants à visiter l'établissement. Il y a deux ans, j'ai même prêté la cour pour une kermesse de l'école primaire. Des élèves du collège ont voulu entrer. Les parents n'ont pas su gérer. Au lieu de me prévenir, ils ont appelé les flics. Tous les parents les ont vus et ça les a marqués, alors que, en quatre ans ici, je n'ai jamais eu à appeler les flics. Avec une histoire bête comme celle-là, on fait dix pas en arrière. Mais, pour certains parents, tous les moyens sont bons pour éviter le collège. Le quartier se découvre ainsi une formidable communauté russophile ! Ça m'agace que notre travail ne soit pas reconnu et ça m'agace qu'on stigmatise nos élèves alors qu'ici, ils apprennent la tolérance. »

Michaël Hajdenber, Le Monde, Jeudi 27 Octobre 2005

Task 1

Un camarade de classe n'a pas compris ce que Sylvie veut dire lorsqu'elle spécifie « **je veux la mixité mais pas l'insécurité** ». Expliquez-le avec précision **en une phrase ou deux** (maximum 15 mots). Ne recopiez pas le texte, utilisez vos propres mots.

(5 points)

[Ability to paraphrase, explain and infer meaning]

Task 2

Après avoir lu cet article, vous êtes d'accord avec les propos d'Alain Rebière et vous décidez d'envoyer un petit mot à Sylvie afin de la conseiller. Basez votre argumentation sur cinq points mentionnés par Alain Rebière. **Ne recopiez pas le texte**. Écrivez **100 mots maximum**.

(5 points)

Les bons sont bons partout.
Les histoires de violence sont un fantasme.
Pas eu besoin d'appeler les flics en 4 ans.
Apprentissage de la tolérance.
Important de reconnaître le travail fait.

[Ability to respond to a text]

Task 3

Écrivez environ **300 mots** sur l'**un** des deux sujets suivants.

(10 points)

a. Alain Rebière dit qu'il « vend son collège ». Pensez-vous que les collèges qui souffrent de la stigmatisation pourraient vendre une image de mixité sociale séduisante ? Écrivez-lui une lettre pour lui faire part de vos idées.

OU

b. Comment voyez-vous votre avenir professionnel et en quoi pensez-vous que les opportunités que vous aurez diffèrent de celles qu'avaient vos parents?